



*INSTITUTUL ROMÂN DE TEOLOGIE  
ȘI SPIRITUALITATE ORTODOXĂ  
CAPELA “SF. APOSTOLI PETRU ȘI PAVEL”  
INCORPORATED IN AUGUST 1993  
31 Avenue cu 47 Street  
Astoria, New York*

**Prezentarea activităților  
religios-culturale  
de la Institutul și Capela**

**“SF. APOSTOLI PETRU ȘI PAVEL”**

**pe anii 2005 - 2006  
cu ocazia aniversării a treisprezece ani  
de la înființare**



**Prezentarea activităților religios-culturale  
de la Institutul și Capela  
“Sf. Apostoli Petru și Pavel”  
pe anii 2005-2006  
cu ocazia aniversării a treisprezece ani de la înființare**

Ce frumoasă coincidență aniversarea a treisprezece ani de la înființarea Institutului și Capelei noastre într-un moment așa de glorios și festiv: Intrarea triumfală a Domnului în Ierusalim!

Ce semnificativă și coincidența cu momentele următoare Intrării în Ierusalim - Patimile Domnului! Acestea coincid într-adevăr cu teama, lipsurile, grija - inerente oricărui început dar și mutărilor noastre în College Point și în Woodside înainte de revenirea la vechiul locaș; însă așa cum după Patimă urmează Invierea, și noi am fost martorii creșterii, dezvoltării, întăririi comunității noastre pe multiple planuri, prin activități de multe ori fără precedent în diaspora română de aici, desfășurate în cadrul Institutului și Bisericii noastre, așa cum reiese din această comunicare.

Institutul Român de Teologie și Spiritualitate Ortodoxă, fondat în Aprilie 1993, este o organizație creștină ortodoxă și educațională ecumenică având ca scop promovarea valorilor române și ortodoxe, aducând astfel o contribuție la îmbunătățirea lumii noastre contemporane, la unitatea și solidaritatea tuturor românilor din diaspora română pe de o parte, și la mai buna lor integrare în societatea prezentă, pe de altă parte.

În special, Institutul are în vedere dublul fel de relații pe care românii le au în această țară: între ei înșiși, și între ei și americani.

Vorbind despre primul tip de relație, Institutul dorește să promoveze și popularizeze valorile culturii și spiritualității române, să creeze noi posibilități și mijloace pentru educarea oamenilor și în special a tinerei generații în spiritul acestor valori ale religiei noastre ancestrale și tradiției noastre culturale.

Scopul acesta are în vedere consolidarea conștiinței și identității noastre naționale și culturale împotriva pericolului marginalizării cu toate implicațiile lui negative în societatea ultra-secularizată în care trăim astăzi.

Vorbind despre al doilea tip de relații, înțelegem că noi, românii, suntem o minoritate în această țară; credința noastră ortodoxă, teologia și tradițiile noastre nu sunt bine cunoscute aici; totuși ele sunt parte fundamentală a identității noastre personale și etnice.

De aceea, în timp ce privim caracterul multi-cultural al societății noastre ca pe o binecuvântare și vedem diferența ca pe un izvor de bogăție spirituală, și nu ca un risc și o amenințare, noi dorim să învățăm de la alte tradiții, dar de asemenea să o mărturisim pe a noastră. În consecință, Institutul crede că Ecumenismul poate fi o temelie solidă pentru o viață dusă împreună în libertate, respect și armonie.

Institutul Român de Teologie și Spiritualitate Ortodoxă publică o revistă teologică anuală intitulată *Symposium*, precum și *Romanian Medievalia* cu referatele reprezentanților Institutului nostru la Congresele Internaționale ale Institutului de Studii Medievale de la Universitatea de Vest din Kalamazoo, Michigan, revista trimestrială de cultură și spiritualitate românească *Lumină Lină*, *Gracious Light*, ține simpozioane teologice și culturale, conferințe și consultații, și sponsorează lucrări de cercetare în domeniile amintite.

Obiectivele principale ale Institutului și Bisericii noastre - cel spiritual și cel cultural - au stat la temelia muncii noastre de un an de zile (Florii 2005 - Florii 2006) și au fost îndeplinite după cum urmează:

## ACTIVITATEA LITURGICĂ

Aceasta poate fi considerată cea mai importantă din toate cele desfășurate la Biserica noastră. Ea a constat în săvârșirea cu regularitate, de către Pr. Dr. Theodor Damian a serviciului divin din duminici și sărbători, adică a slujbelor *Utreniei* și *Sf. Liturghii*.

De asemenea Pr. Th. Damian a acordat asistență religioasă tuturor celor ce au solicitat-o, incluzând aici slujbe ca: botezuri, cununii, înmormântări, parastase, sfințiri de casă, sf. maslu etc.

În timpul *Postului Mare* preotul a oficiat slujbele speciale caracteristice: Pavcernița Mare, Canonul Sf. Andrei, Liturghia Sf. Grigore Dialogul, Acatistul Maicii Domnului, Deniile din Săptămâna Sf. Patimi și altele.

Un eveniment liturgic dar și cultural de o deosebită importanță l-a reprezentat și construirea *tradiționalei cruci de gheață pentru ziua*

*Bobotezei*, ca mărturie a unei tradiții creștine pe cât de vechi, pe atât de autentice.

Demnă de remarcat aici este și prezența a altor preoți care au vizitat și slujit la biserica noastră:

P.C. Pr. Prot. Marcel Miron, Huși, P.C. Pr. Prot. Tudor Mazur, New York, P.C. Pr. Dr. George Șchiop, P.C. Pr. Claudiu Luțai, P.C. Pr. Ioan Radu, P.C. Pr. Ioan Pupăzan, P.C. Pr. Mircea Dobre, New York.

## **ACTIVITĂȚI PASTORALE**

Una din cele mai comune activități pastorale, dar și sociale în același timp, a constituit-o organizarea cafelelor, gustărilor și uneori meselor după Sf. slujbe, prezente într-un fel sau altul, cu totală regularitate în întregul an care a trecut și până acum.

Munca pastorală a mai fost concretizată și în spovedirile din timpul anului, în umblarea cu ajunul Crăciunului și al Bobotezei, în vizitele făcute la bolnavii români în spitale sau la domiciliu, în alte vizite pastorale sau prietenești, chiar și în telefoanele cu credincioșii care nu de puține ori ajung la 100 - 150 pe săptămână.

## **ACTIVITĂȚI CATEHETICE**

Intrunirile de *Studiu Biblic*, activitate didactică unică în comunitatea românească din New York, s-au ținut ocazional, anul acesta, fie la casa Pr. Th. Damian fie la Biserică pe teme de istorie bisericească, patristică, etică, spiritualitate și teologie ortodoxă.

Tot ca activitate catehetică-didactică se consideră și revista noastră *Lumină Lină*, de asemenea unică prin modul în care apare în comunitatea noastră din New York și din America, revistă care conține în permanență pagini de reflecție biblică și patristică, de scrieri patristice, precum și articole teologice pe diverse teme.

## ACTIVITĂȚI TEOLOGICE

Cea mai importantă activitate la acest capitol o reprezintă Simpozionul Teologic (al treisprezecelea) cu tema: *Unity in Diversity: Can We Live Together in an Apocalyptic World?*

Evenimentul a avut loc sâmbătă pe 3 Decembrie la Biserica Ortodoxă Ucrainiană “Sf. Treime” (Pr. Paroh Prot. Tudor Mazur) din Manhattan. Moderatoarea lucrărilor a fost Elisabeth Mellen din partea Bisericii Episcopaliene americane. Cei care au prezentat lucrări pe diverse subiecte au fost: George Alexe, teolog și scriitor, membru al Uniunii Scriitorilor din România, director fondator al revistei *Comuniunea românească*, director de studii la Institutului Român de Teologie și Spiritualitate Ortodoxă: *Toward Theandric Restoration of the Divine Unity of the World in the Light of Its Secular and Biblical Apocalypse*;

Steven Cresap, Ph.D., Director în departamentul de dezvoltare profesională și educație și profesor la Metropolitan College of New York: *Apocalypse Wow! The Aesthetic Value of Catastrophes and Terror*;

Mihaela Albu, Ph.D., Profesor de literatură la Universitatea din Craiova, redactor șef la *Lumină Lină/ Gracious Light: National Identity and European Diversity. A Case Study: Romania*;

Richard Grallo, Ph.D., Profesor de psihologie aplicată, Metropolitan College of New York: *Learning, Functional Interferences and Personality Dynamics in Contemporary Context*;

Gale Bellas, Ph.D., Profesor de literatură engleză la Fairfield University, Connecticut: *Identity, Otherness and Reconciliation in a Pre-Apocalyptic World*;

Gregory Jose, Ph.D., Profesor de statistică și contabilitate la Metropolitan College of New York: *Aspects of the Apocalyptic World: Tsunamis, Hurricanes, Tornadoes, Mudslides, and Their Aftermath in the New Millennium*;

Theodor Damian, Ph.D., Profesor de filosofie și etică la Metropolitan College of New York; Președinte al Institutului Român de Teologie și Spiritualitate Ortodoxă, New York: *The Day of the Lord: The Apocalyptic Dimension of the Old Testament Prophet's Warnings*.

O altă activitate teologică, și catehetică în același timp, au constituit-o și *predicile* liturgice duminicale rostite de preot, predici prin care s-a făcut explicarea și actualizarea textelor evanghelice din fiecare duminică pentru zidirea vieții duhovnicești a credincioșilor.

## **ACTIVITĂȚI ECUMENICE**

Simpozionul menționat mai sus a reprezentat un eveniment ecumenic de seamă în viața comunității noastre.

Vecernia Învierii, 2005, a fost de asemenea un eveniment ecumenic. Au fost invitați preotul și enoriașii bisericii episcopaliene gazdă la slujba unde s-a citit Sf. Evanghelie în 12 limbi.

Duminică 15 Mai Pr. Theodor Damian și Daniel Damian au participat la Biserica episcopaliană "Sf. Pavel" din College Point, New York, la un serviciu ecumenic - citind Evanghelia în limba română - organizat cu ocazia praznicului Cincizecimei în tradiția occidentală.

Pe data de 29 Oct. 2005, D-na Cornelia Grosaru, Președinta Comitetului de doamne, a fost onorată, la nominalizarea Pr. Th. Damian, cu diplomă de merit din partea Federației Ecumenice a Bisericilor Creștine din Queens, NY, unde Biserica noastră este membră de mulți ani.

Pe data de 21 Ianuarie Pr. Prof. Theodor Damian, Daniel Damian și Dr. Eva Miron au participat la un seminar despre taina cununiei organizat de Biserica episcopaliană "Sf. Pavel" din College Point, New York, condusă de Rev. Dr. Paul E.C. Hamilton. Pr. Th. Damian a vorbit despre caracterul sacramental al cununiei.

## **ACTIVITĂȚI DE CARITATE**

Biserica noastră, prin comitetul său de caritate condus de D-na Lucia Columb a ajutat în diverse rânduri, cu bani proveniți din colecte și donații, familii de români noi veniți aici din țară; de asemenea, în timpul de până acum mulți români au fost ajutați să-și găsească locuințe și servicii, și nu în ultimul rând trebuie amintite colectele care adesea s-au realizat în comunitatea noastră pentru biserici aflate în reparații capitale sau în construcție în România.

## ACTIVITATE ADMINISTRATIVĂ

Pe lângă toate cele amintite până acum, care implică în mod natural o muncă administrativ-organizatorică, trebuie menționate și întrunirile periodice ale Consiliului și Comitetului de administrație, în afară de consultările permanente ale preotului cu diferiți membri ai Consiliului și Comitetului în vederea organizării activităților curente ce au loc la biserica noastră; menționez aici și pregătirea și participarea mea la congresul anual al Arhiepiscopiei și la adunările consiliului eparhial.

## ACTIVITĂȚI CULTURALE

În comunitatea românească din America, în general, și în comunitatea românilor din New York, în special, prezența Bisericii noastre și a Institutului se face simțită pe mai multe planuri. Un loc de seamă în acest sens îl reprezintă paleta largă a activităților culturale și anume:

- ❖ Sărbătorirea cu sfințenie a celor mai importante evenimente istorice și culturale din viața poporului nostru, prin mijloace artistice și literare adecvate;
- ❖ Organizarea de simpozioane teologice și culturale;
- ❖ Editarea și redactarea revistei *Lumină Lină. Gracious Light*;
- ❖ Invitarea la tribuna noastră a unor personalități ale vieții noastre culturale, teologice și științifice din țară și din diasporă;
- ❖ Existența Cenaclului “M. Eminescu”, bine apreciat de presa și de confracții de literatură din țară și din diasporă;
- ❖ Interviuri și prezentări date de Pr. Th. Damian, Prof. Mihaela Albu, George Alexe și Dr. Napoleon Săvescu și M.N. Rusu la presa și la programele de Radio și TV din țară (PRO-TV, Radio România Internațional, Radio România Actualități, Televiziunea națională din Rep. Moldova) precum și la programe media din America.

## Aniversări - Comemorări

- ❖ Duminică 8 Mai la Biserica noastră s-a sărbătorit ziua monarhiei, ziua independenței de stat a României și ziua mamei după stilul american. Au evocat momentele Ing. Grigore Sandul și Pr. Th. Damian.



❖ Pe data de 30 Mai a.c. Pr. Th. Damian și Pr. Claudiu Luțai împreună cu enoriași ai Bisericii noastre și membri ai Societății “Dorul” au oficiat slujba parastasului pentru românii înmormântați la cimitirul Cypress Hill din New York.

❖ Duminică 1 Decembrie 2005 la Biserica noastră s-a serbat Ziua națională a României. Oaspetele principal a fost teologul și scriitorul George Alexe de la Detroit care a vorbit despre colindele României Mari, evocând evenimentul în cuvinte și imagini de profundă simțire românească.

❖ Duminică, pe 15 Ianuarie a avut loc la Biserica “Sf. Ap. Petru și Pavel” din New York Simpozionul Eminescu. La acest eveniment anual au prezentat referate Pr. Dr. Theodor Damian (“*Mortua est ca Non Omnis moriar*”) și Dr. Napoleon Săvescu (“Eminescu și Dacii”), au luat cuvântul D-nii George Știrbei și Vasile Aleșincu, au recitat poezii Dr. Liviu Sângeap și Filofteia Aleșincu și a întreținut publicul cu vocea sa extraordinară, artista Lia Lungu.

❖ Duminică 22 Ianuarie 2006 după Sf. Slujbă în sala socială a Bisericii, a avut loc simpozionul anual dedicat Unirii Principatelor Române. Invitatul oficial al evenimentului a fost Prof. Dr. Doru Tsaganea de la Metropolitan College of New York, care a prezentat conferința “România unită, un element de stabilitate în Europa de Est”. A vorbit de asemenea Pr. Prof. Dr. Theodor Damian, s-a cântat imnul “Deșteaptă-te române”, au recitat poezii Maria Ralee, Alex Goțea, Dr. Claudia Jurjiță, Dr. Liviu Sângeap, Mariana Plate. Artiștii Tache Buche și Petrică Abălășii au oferit celor prezenți o serie de dansuri populare românești după care s-a dansat Hora Unirii.

### **Conferințe, referate, lucrări literare**

Pe lângă referatele legate de sărbătorile menționate mai sus, Pr. Th. Damian a organizat evenimente academice și culturale unde a ținut și alte comunicări sau a răspuns diferitor invitații unde a prezentat lucrări astfel:

❖ Între 5-8 Mai 2005 a avut loc cel de-al 40-lea Congres Internațional de Studii Medievale al Institutului de Studii Medievale de la Universitatea

de Vest din Kalamazoo, Michigan. Institutul nostru (afiliat cu cel menționat) a avut trei sesiuni cu 12 referate susținute de cercetători și profesori din țară și din USA și Canada, organizate de scriitorul și teologul George Alexe și prezidate de același și de Prof. Dr. Theodor Damian.

Iată lista celor trei sesiuni și a conferințelor ținute:

#### I. Thraco-Dacian and Byzantine Culture, Spirituality, and Art in Eastern Europe and Asia Minor

Archbishop Dr. Nicolae Condrea, *The Sin of Acedia in the Ascetic Theology of Evagrius Ponticus*

Theodor Damian, *Man's Deification in the Poetical Vision of St. Gregory of Nazianzus*

Nicholas Groves, *The Byzantine Theology of the Passion of the Christ*

Raluca Octav, *Mary Mother of God in Her Romanian Icons*

#### II. Thraco-Dacian and Byzantine Traditions in Romanian Folklore, in Art, and in Literature

Daniela Sovea, *Stances of Romanian Traditions in Captain John Smith's Literary works*

Maria Gâf-Deac, *Thraco-Dacian Spirituality and Art in Medieval Central Europe*

Napoleon Săvescu, *The Mystery of Sarmisegetuza as Reflected in the Middle Ages*

#### III. The European Role Ecumenically Played by the Proto-Romanian Monks, Hierarchs and Saints

George Alexe, *Thraco-Dacian Spirituality and Its Contribution to the Christian Foundation of Europe*

Sorin Paval, *Thraco-Dacian Civil Architecture and the Medieval Evolution of Cities in Europe*

Andrea Andreopoulos, *Mandorla and Transfiguration in Byzantine Iconography and Theology*

Ioan Gâf-Deac, *Thraco-Dacian Fight Systems and the Conception of Medieval European War.*

❖ Vineri 17 Iunie 2005 la Societatea literară “Mihai Eminescu” a avut loc primul Simpozion Internațional “Lumină Lină” cu tema “Literatura română a diasporei”. Organizat de Prof. Dr. Mihaela Albu, ajutată de criticul și istoricul literar M.N.Rusu și de Th. Damian, evenimentul a avut două părți, una dedicată revistei noastre cu ocazia celor 10 ani de apariție și alta, potrivit temei, literaturii române din diasporă.

Au vorbit și au ținut comunicări Theodor Damian, Mihaela Albu, M.N.Rusu, Elena Vrânceanu și Nicoale Petre Vrânceanu de la Universitatea din Craiova, Timotei Ursu, Carmina Popescu, Aurelia Roman de la Georgetown University, Valentina Ciaprazi, Bogdan Ștefănescu, Ilie Fugaru, George Roșianu, Doru Tsaganea, Pamela Ionescu, Silvia Burdea, Constantin Tennyson, Mircea Săndulescu și Teofil Roll.

Evenimentul s-a încheiat cu lansarea de către poetul Theodor Damian a ultimului volum de proză, *Am fost în țara cu fagi - Bucovina*, al scriitoarei Elena Călugăru-Baciu, care a venit special de la București pentru aceste evenimente.

### **Alte participări**

❖ Duminică 29 Mai Pr. Theodor Damian, Claudia Damian și Artemiza Damian, Pr. Paul Theophilus și Dr. Suzana Theophilus au participat în orașul Clearwater, Florida, la hirotonirea întru diacon a lui Iulian Damian care o săptămână mai târziu a fost hirotonit preot pentru parohia greacă din orașul amintit.

❖ Duminică 28 August 2005 a avut loc la Universitatea “Spiru Haret” din Brașov o ceremonie dedicată revistei *Lumină Lină*. Au vorbit: organizatorul, Prof. Univ. Dr. Ioan Petrescu, Prorectorul acestei universități, împreună cu Prof. Univ. Dr. Ioan Gâf-Deac, Prorector al Universității “Spiru Haret” din București, Theodor Damian, directorul revistei, Mihaela Albu, redactor șef, Aurel Sasu, autorul împreună cu Carmina Popescu al celor două volume dedicate Cenaclului și revistei New-York-eze, *Căile Luminii* și *Întâlnirile de Vineri*, Ion Topolog-Popescu, Elena Liliana Popescu, Cornel Lazăr, Dionisie Duma, Toma Istrate, ș.a.

În partea a doua a evenimentului au avut loc în sala unde artistul Liviu Șoptelea și-a expus lucrările, trei lansări de carte: *Nemitarnice*, poezii de Theodor Damian (au vorbit Lucia Olaru Nenati, Aurel Sasu, Mihaela

Albu), *Ca o dragoste târzie*, poezii de Mihaela Albu (au vorbit Th. Damian, Aurel Sasu, Elena Călugăru Baci), *Pelerin*, poezii de Elena Liliana Popescu (au vorbit Th. Damian și Aurel Sasu).

❖ Între 17-23 Octombrie 2005 Th. Damian a participat în Mexic la Festivalul Internațional al poezilor din țările de limbă latină, împreună cu poeta Elena Liliana Popescu din România.

❖ Duminică, 29 Ianuarie 2006, Pr. Theodor Damian a fost invitat la San Francisco, California, de românii din parohia din Hayward și de la Casa Română al căror paroh este P.C. Pr. Claudiu Luțai. După Sf. Slujbă a avut loc în sala socială a comunității evenimentul dedicat Unirii Principatelor Române. Pr. Dr. Theodor Damian a vorbit despre semnificația istorică a momentului, Prof. Dr. Mircea Rațiu a vorbit despre personalitatea eroului româno-american Nicolae Dunca, D-l Dinu Leonte a recitat și a cântat versuri, dar a prezentat și volumul de poezii *Nemitarnice* de Theodor Damian, după care autorul a recitat din poemele sale. Corul și copiii comunității au încântat audiența cu cântecele și dansurile lor.

❖ Între 6 - 15 Februarie 2006 Theodor Damian a participat la al doilea Congres Internațional de Poezie în Granada, Nicaragua, alături de poeta Elena Liliana Popescu din România. Festivalul a reunit aproximativ 200 poeți din numeroase țări ale lumii.

### **Alți oaspeți**

George Alexe, teolog, scriitor, redactor, Detroit, MI

Ileana Mândrilă, Președinta Uniunii Naționale a Femeilor din România

Rev. Dr. Paul E.C. Hamilton, Biserica Episcopală "Sf. Pavel", College Point, NY

Dr. Gale Joyce Bellas, Prof. la Fairfield University, Connecticut

Luminița Țăranu, pictor, Italia

Emanuil Tânjală, foto-reporter

Prof. Dr. Ioan Gâf-Deac, Prorector, Universitatea Spiru Haret

Prof. Dr. Maria Gâf-Deac, Universitatea Spiru Haret

Dr. Sorin Paval, Universitatea Spiru Haret

Prof. Dr. Grigore Burdea, Rutgers University, New Jersey

Prof. Dr. Aurelia Roma, Georgetown University  
Prof. Dr. Nicolae Petre Vrânceanu, Universitatea din Craiova  
Prof. Dr. Elena Vrânceanu, Universitatea din Craiova  
Ilie Fugaru, ziarist, România  
Gabriel Stănescu, scriitor  
Prof. Dr. Aurel Sasu, Universitatea Cluj, scriitor

### **Cenaclul Literar "M. Eminescu"**

Intrunirile Cenaclului literar au avut loc cu regularitate la fiecare două săptămâni, cu excepția vacanțelor. Evenimentele festive de cenaclu au fost ocazionate de lansarea unui mare număr de volume semnate de scriitori de aici și din țară după cum urmează:

❖ Vineri 13 Mai în cadrul Societății literare “Mihai Eminescu” s-a ținut un seminar pe tema “Religie-Știință-Cultură” unde invitatul de onoare a fost Prof. Dr. Grigore Burdea de la Rutgers University, New Jersey. În afară de oaspetele serii au ținut referate pe această temă Theodor Damian, Teofil Roll, M.N. Rusu, Mihaela Albu, Bogdan Ștefănescu, Ioan Gâf-Deac, Timotei Ursu.

Seminarul a fost precedat de lansarea de către Prof. Dr. Bogdan Ștefănescu a cărții *Teofil Magul* de Leonard Oprea. Despre tânărul autor a vorbit M.N. Rusu.

❖ Pe data de 24 Mai 2005 la cenaclul nostru a fost lansat volumul de versuri al poetei Alex. Amalia Călin, *Triunghi călător*. Au vorbit Th. Damian, Ștefan Stoenescu, Elena Călugăru-Baciu, M.N. Rusu, Timotei Ursu, Teofil Roll, Mircea Săndulescu, Robert Horvath, Valentina Ciaprazi și autoarea.

❖ Vineri 3 Iunie la Societatea noastră literară Prof. Dr. Doru Tsaganea de la Colegiul Metropolitan din New York a conferențiat despre situația României în contextul politicii europene și euro-atlantice actuale.

Ca un preludiu la acest eveniment Prof. Mihaela Albu a adus de la școala duminicală pe care o conduce copiii români care au recitat poezii din clasicii noștri și au jucat piesa “Domnul Goe”.

❖ Vineri 30 Sept. 2005 la cinaclul “Mihai Eminescu” din New York a fost lansat volumul *Sophia*, poezii de Carmen Luminița Belecciu. Au vorbit Theodor Damian, Teofil Roll, Alex Mărăndici, Mircea Săndulescu, Timotei Ursu, Ștefan Benedict, Sorina Robertson, Nechit Vinereanu, Constantin Tennyson, Laurențiu Orășanu, Valentina Ciaprazi, autoarea, ș.a.

❖ La 14 Oct. 2005 în cinaclu s-a lansat volumul de poezie *Nemitarnice* de Theodor Damian. Au vorbit Doina Uricariu, M.N. Rusu, Carmina Popescu, Timotei Ursu, Mircea Săndulescu, Teofil Roll, Constantin Tennyson, Valentina Ciaprazi, Ioan Șuteu, Nechit Vinereanu, Alex Mărăndici, ș.a.

❖ Pe 28 Octombrie 2005 s-a lansat în cinaclu romanul scriitorului Mircea Săndulescu *Evadări și zădărnicii*. Au vorbit Th. Damian, Timotei Ursu, Const. Negoită, M.N. Rusu, Constantin Tennyson, Valentina Ciaprazi, autorul, ș.a.

❖ Pe 11 Nov. 2005 la Cinaclul “Mihai Eminescu” a fost lansat volumul de proză *Despre mine, țările mele și lume* de Ion Burcin. Au vorbit Th. Damian, Teofil Roll, Laurențiu Orășanu, Valentina Ciaprazi, Alex Mărăndici, Const. Tennyson, Ioan Șuteu, Alex Goțea, ș.a.

❖ Vineri, pe 2 Dec. 2005 în cinaclu s-a lansat volumul *Acțiunea Camerun* de scriitorul Lucian Țion din Washington D.C. Au vorbit Theodor Damian, M.N. Rusu, Nechit Vinereanu, Alexandru Goțea, autorul, ș.a.

❖ Vineri 16 Decembrie la ultima întrunire de cinaclu pe acest an, invitatul de onoare a fost scriitorul și editorul Gabriel Stănescu care a vorbit despre revista *Origini* și editura Criterion pe care le conduce, despre cărțile apărute recent la această editură și despre cărțile sale. Au mai vorbit Th. Damian și M.N. Rusu.

❖ Pe data de 6 Ianuarie 2006, în ziua Bobotezei, seara, la cinaclul nostru a fost lansat volumul de poezii *Ca o dragoste târzie* de Mihaela Albu. Au vorbit Theodor Damian, Silvia Burdea, Timotei Ursu, Teofil Roll, Constantin Tennyson, Nechit Vinereanu, Lia Lungu, autoarea. Ca oaspete deosebit al Cinaclului artista plastică Luminița Țăranu (sosită cu soțul și fiul) din Italia s-a adresat celor prezenți.

❖ Vineri pe 13 Ianuarie 2006, în cenaclu, a fost lansat volumul bilingv (română-spaniolă) *Poesias* de Theodor Damian. Au vorbit Mihaela Albu, Amalia Călin, Constantin Tennyson și Lia Lungu, iar autorul a oferit participanților un recital de poezie.

❖ Vineri, 3 Februarie 2006, a avut loc la Cenaclul nostru lansarea volumului autobiografic al lui Charles Aznavour, tradus în română de Prof. Dr. Silvia Burdea. Au vorbit în afară de autoarea traducerii, Grigore Burdea, Mihaela Albu, Theodor Damian și M.N. Rusu.

❖ Vineri, 10 Martie 2006, invitatul cenaclului nostru a fost foto-reporterul Emanuil Tâncă. Despre cartea sa (co-autor Dan Cristian Turturică), *România de la New York la Los Angeles*, au vorbit Th. Damian, Laurențiu Orășanu, Timotei Ursu, Napoleon Săvescu, Ioan Șuteu și evident oaspetele serii.

❖ Pe data de 17 Martie a.c. în cadrul cenaclului nostru au citit din creația lor poeții Adriana Hegbeli, Valentina Ciaprazi, Th. Damian, Ion Burcin. Alexandru Mărăndici a recitat câteva poeme scrise cu mult timp în urmă, și s-au făcut lecturi din lucrări semnate de Amalia Călin, Josefina Ciobanu, Ioan Mazilu-Crângașu.

❖ Vineri 31 Martie a avut loc lansarea albumului bilingv (română-engleză) dedicat lui Brâncuși, *Sophrosyne, Cumințenia pământului - Sophrosyne, The Wisdom of the Earth* (Ed. Universalialia). Au vorbit scriitorii Doina Uricariu, directoarea editurii Universalialia, criticul și istoricul literar M.N. Rusu și Theodor Damian, precum și Ioan Șuteu, Timotei Ursu, Napoleon Săvescu, Liviu Dimitriu, Amalia Călin, Flaviu Rîțiu și Alex. Goțea.

❖ Pe data de 14 Aprilie a.c. s-a lansat în Cenaclul nostru *Enciclopedia Bisericii din București*, vol. I , II (Editura Universalialia, New York). Au vorbit scriitorii Th. Damian, M.N. Rusu, și Doina Uricariu precum și alte persoane din audiență: G. Salgian, Oana M., Silvia Burdea, Alex Goțea, Alex Mărăndici, Liviu Dimitriu.

Unul dintre principalele obiective ale Bisericii și Institutului nostru constă în organizarea și desfășurarea unei susținute activități teologice, pastorale, spirituale și culturale, de prezentare a ideilor teologice care frământă lumea actuală, și de asemenea de prezentare a literaturii române clasice și contemporane. În acest scop a fost publicată revista *Lumină Lină* trimestrial, în format carte, în condiții grafice de înaltă ținută profesională, corespunzătoare cu aspirațiile și interesul pentru spiritualitatea și cultura românească autentică manifestate în comunitatea noastră (anul acesta împlinind zece ani de apariție).

Pentru a se vedea că aceste afirmații nu sunt gratuite, permiteți-ne să cităm câteva ziare și reviste în România și S.U.A. care, sub diverse forme publicistice, au făcut referiri la Institutul și Biserica noastră, la cenaclul “M. Eminescu”, la revista *Lumină Lină* sau au publicat texte semnate de Pr. Th. Damian, Mihaela Albu, Carmina Popescu, M.N. Rusu, George Alexe, sau ale altor colaboratori ai revistei noastre: *România Literară*, *Telegraful Român*, *Curierul Românesc*, *Tribuna*, *Tomis*, *Convorbiri Literare*, *Dacia Literară*, *Poesis*, *Ardealul Literar și Artistic*, *al cincilea anotimp*, *Gazeta de Transilvania*, *Poezia*, *Actualitatea Botoșăneană*, *Graiul Bisericii Noastre*, *Heliopolis*, *Viața Cultelor*, *Graiul Maramureșului*, *Literatura și Arta*, *Hyperion*, *Meridianul Românesc*, *New York Magazin*, *Romanian Journal*, *Origini*, *Information Bulletin*, *Metamorfoze*, *Balada*, *Salonul Literar*, *Luminătorul*, *Comuniunea Românească*, *Credința*, *Miorița*, *Lumea Românească*, *The Patristic and Byzantine Review*, *Sharing the Practice*, *Curierul Românesc*, *Credința Ortodoxă*, *Scala Coeli*, *Eminescu*, ș.a.

Producția editorială teologică și culturală reflectată în paginile revistei *Lumină Lină* nu este ruptă de aceea care se desfășoară în România. Dimpotrivă putem afirma că revista noastră este direct implicată în orizontul cultural româno-american, iar mișcarea teologică, publicistică și culturală din țară este viu interesată să cunoască opiniile, impresiile și judecățile noastre de valoare. De aceea revista *Lumină Lină* acordă un spațiu tipografic adecvat, atât pentru prezentarea și semnalarea cărților și revistelor de teologie apărute în țară și în străinătate, cât și a revistelor de cultură în general. Astfel, în paginile revistei *Lumină Lină* pot fi întâlnite următoarele titluri și autori recenzați (cităm în ordinea intrării lor în paginile revistei



noastre), recenzii semnate de Theodor Damian, Elena Prus, Vasile Cucerescu, Alex. Stănciulescu-Bârda, Carmen Cornelia Balan, Emil Satco, Emil Brumaru, Gale Bellas-Papageorge, Mihaela Albu, Marius Chelariu, Dumitru Ichim, Nicodim Bibart, Timotei Ursu, Mihaela Malea Stroe.

#### THEODOR DAMIAN

- ❖ The World as a Sacrament: *At Home in the Cosmos* by David Toolan
- ❖ Values as Civic Pedagogy for the Future: *Healing America: Values and Vision for the 21<sup>st</sup> Century* by Paul Simon
- ❖ The Holy Trinity or How We are Supposed to Live Together: *Holy Trinity, Perfect Communion* by Leonardo Boff
- ❖ Ecological Issues and Moral Dilemmas: *Christian Environmental Ethics* by James B. Martin-Schramm and Robert L. Stivers
- ❖ The Beauty of the Coptic Orthodox Monasticism: *Journey Back to Eden: My Life and Times among the Desert Fathers* by Mark Gruber
- ❖ The Continued Relevance of a Theological System: *Theilhard in the 21st Century: The Emerging Spirit of Earth*, edited by Arthur Fabel and Donald St. John
- ❖ Izbăvitoare ofrandă: *Ca o dragoste târzie* de Mihaela Albu
- ❖ *Vremea seniorilor*, Vol I: Scrisori de altădată de la ierarhi și cărturari bisericești, de Artur Silvestri
- ❖ *Memoria ca un concert baroc* de Artur Silvestri
- ❖ *Arhetipul călugărilor sciți sau eseuri despre Bizanțul paralel* de Artur Silvestri

#### ELENA PRUS, VASILE CUCERESCU

- ❖ The Geopoetics between Urban and Rural: *Romanian Fugue in C Sharp* de Aurora Cornu

#### S. ALEXANDRU

- ❖ Porți ale înțelepciunii românești: *Povestea vorbelor de duh. Studii și articole de paremiologie* de Pr. Prof. Al. Stănciulescu-Bârda

#### DR. CARMEN CORNELIA BALAN

- ❖ Icoana ca fixare a eternității: *Sfânta Mănăstire Voroneț. Icoane de Monahia Elena Simionovici*

EMIL SATCO

- ❖ Ion Luca sau viața ca o dramă: *Ion Luca sau viața ca o dramă* de Nicolae Cârlan

A.I. BRUMARU

- ❖ Lucrarea: *Lucrarea* de Cornel Constantin Ciomâzică
- ❖ Sacerdoțiu: *Timpul omului din eternitatea Domnului* de Răzvan Ionescu

GALE BELLAS-PAPAGEORGE

- ❖ Împărăția din noi: *Să căutăm întâi Împărăția! Trăind viața în stil ortodox* de Pr. Cornel Todeasa

MIHAELA ALBU

- ❖ În căutarea timpului trecut... : În cărțile Sandei Nițescu niciodată pierdut...

MARIUS CHELARU

- ❖ Graiul pogorât în istorie al “moscopolenilor” Cavaloti, Daniil, Ucuta: *Limba scrierilor aromânești de la sfârșitul secolului al XVIII-lea* de Nistor Bardu
- ❖ *Ca o dragoste târzie, Poezia* de Mihaela Albu

DUMITRU ICHIM

- ❖ *Mihai Eminescu, “Poezii alese -Selected Poems”*, traduceri de Adrian George Săhlean

NICODIM BIBART

- ❖ *Ispita faustină: aspecte ale bioeticii contemporane în lumina ortodoxiei*, de arhim. Iuvenalie Ionașcu

TIMOTEI URSU

- ❖ Pustia ca odihnă: *Poesias* de Theodor Damian

MIHAELA MALEA STROE

- ❖ Istoria se repetă: *Anul lui Irod* de Valeria Manta Tăicuțu

Dintre numele care au marcat publicația noastră în anii 2005-2006 menționăm următorii scriitori, jurnaliști, teologi, oameni de știință (în ordine alfabetică):

Oscar Acosta, Mihaela Albu, S. Alexandru, George Alexe, Adriana Almada, Rodolfo Alonso, Sorin Anca, Lucreția Andronic, Vasile Andru, Calinic Argatu (Episcop), Constantin Aronescu, Elena Călugăru Baci, Carmen Cornelia Balan, Cristian Petru Bălan, Alex. Stănciulescu Bârda, Florica Bațu, Nicodim Bibart, Constantin Bojescu, Mihai Bradu, George Brehuescu, Dan Brudașcu, A.I. Brumaru, Adrian Bucurescu, Ileana Bunget, Silvia Burdea, Alex. Amalia Călin, M. Cârstea, Nina Ceranu, Marius Chelariu, Monica Chelu, Ali Chumachero, Valentina Ciaprazi, Nicolae Condrea (Arhiepiscop), Vasile Cucerescu, Daniel Damian, Ioan Gâf-Deac, Ioan Georgescu-Delavale, Mircea A. Diaconu, Gellu Dorian, Nicolae Drăgusin, Simion Felecan, Francisco de Asis Fernandez, Mike Froehlich, Gloria Gabuardi, Feliciana Ghindar, Emil Grama, Bedros Horasangian, Constantin Hrehor, Saul Ibarгойen, Dumitru Ichim, Mircea Itu, Lysa James, Morel Koren, Simona Lazăr, Dinu I. Leonte, Gheorghe Macarie, Cătălin Marleneanu, Eva Miron, Marcel Miron, Andrea Montiel, Marin Moscu, Cornel Munteanu, Lucia Olaru Nenati, Nicolae Nițescu, Elena Olariu, Laurențiu Orășanu, Nicolae Panaite, Gale Bellas Papageorge, Mihaela Marcela Paveliu, Dorin Ploscaru, Carmina Popescu, Elena Liliana Popescu, Elena Prus, Aurelia Rânjea, Alexandra Roceric, Teofil Roll, Aurelia Roman, Alex D. Ropală, M.N.Rusu, Arturo Santana, Aurel Sasu, Emil Satco, Petru Scutelnicu, Gheorghe Smârdan, Andrei Strâmbeanu, Mihaela Malea Stroe, Marcel Sulițeanu, Elena Tomescu, Ioan Pachia Tatomirescu, Francisco Ruiz Udiel, Timotei Ursu, Neli Fătu dela Valahia, Sanda Georgescu Varlam, Andrei Vartic, Cezar Vasiliu, Maia Cristea Vieru, Dionisie Vitcu, Petra Vlah, Nicolae Petre Vrânceanu, Maria Ines Zaldivar, Camelia Zăbavă, Constantin Zisu, Vladimir Wertsman.

## **Colindele**

Concertul de colinde de Crăciun susținut de credincioșii Bisericii noastre a constituit în sine un eveniment cultural deosebit în comunitatea noastră.

## ACTIVITĂȚI SOCIALE

### Mese festive, baluri și seri românești

Aceste momente au reprezentat evenimente majore în viața comunității noastre, ele facilitând cunoașterea și într-ajutorarea reciprocă pe de o parte, iar pe de altă parte, aducându-ne aici la New York multe din tradițiile cele mai autentice din România; menționăm aici cele mai importante evenimente de acest fel:

- ❖ Masa festivă de *Florii*, aniversarea a *doisprezece ani* de la înființarea Institutului și Bisericii noastre (24 Aprilie 2005)
- ❖ Masa festivă de *Sf. Paști* și de la Vecernia Învierii (1 Mai 2005)
- ❖ Masa festivă la aniversarea *Instaurării Monarhiei* în România (8 Mai 2005)
- ❖ Masa festivă a *Hramului Bisericii* (4 Iulie 2005)
- ❖ *Festival mustului* (Octombrie 2005)
- ❖ Serbarea de *Lăsatul secului* pentru Postul Crăciunului (13 Nov.)
- ❖ Masa festivă de la Simpozionul Teologic Ecumenic (3 Dec.)
- ❖ Masa festivă la aniversarea Unirii Transilvaniei cu România (4 Dec. 2005)
- ❖ Serbarea de *Crăciun* (25 Decembrie 2005)
- ❖ Masa festivă la *Simpozionul "M. Eminescu"* (15 Ianuarie 2006)
- ❖ Masa festivă la aniversarea *Unirii Principatelor* (22 Ianuarie 2006)
- ❖ Masa festivă de Hramul Institutului, *Sf. Trei Ierarhi* (29 Ianuarie 2006)
- ❖ Serbarea de Lăsatul Secului (5 Martie 2006)

La toate aceste serbări, cunoscuți artiști din comunitatea românească din New York și din țară și-au adus aportul lor; în semn de grațitudine amintim aici pe îndrăgiții interpreți (în ordine alfabetică): Petre Abălășii, Constantin Buche, Petre Chiriuc, Ion Dodiță, Grupul Dragalina, Lia Lungu.

Trebuie menționate aici și serviciile memoriale speciale săvârșite la Biserica noastră în ocazii speciale, mai ales cel de la Cimitirul Cypress Hills din Queens, NY, de Memorial Day (31 Mai 2004), sponsorat de Societatea "Dorul."

## **Tineretul**

Deși departe de locul unde am funcționat în anii precedenți, proporțional cu numărul celor prezenți la Sf. Slujbe, copiii și tinerii continuă să fie o prezență îmbucurătoare în comunitatea noastră. Este de apreciat contribuția lor la organizarea multora din programele culturale prin care în decursul anului ne-am serbat momentele importante din istoria neamului nostru.

## **Socializarea la cafeaua de după slujbe**

Cum este bine cunoscut, s-a tradiționalizat deja obiceiul ca la Biserica noastră, după fiecare Sf. Liturghie să se ofere celor prezenți o cafea și o gustare, uneori chiar masă, ocazie foarte nimerită de socializare și cunoaștere reciprocă.

Toate activitățile menționate, precum și multe altele neamintite aici, au făcut din Biserica noastră un adevărat centru cultural românesc, de promovare și trăire a celor mai semnificative valori istorice, culturale și spirituale ale neamului nostru, au contribuit la formarea acestei comunități, la crearea unui spirit prietenesc, de familie, deschis, de încredere, respect și armonie în rândurile enoriașilor de la biserica noastră.

\* \* \*

Acesta este bilanțul muncii noastre de un an de zile la Institutul și Biserica “Sf. Apostoli Petru și Pavel”.

Trebuie să menționez că această activitate atât de bogată și diversă, cu caracter religios-duhovnicesc, teologic, cultural, social n-ar fi fost posibilă fără contribuția majoră, semnificativă, dedicată și perseverentă, fără răbdarea și dăruirea, înțelegerea, dragostea și zelul D-nei Preotese Claudia Damian care a lucrat uneori zile și nopți de-a rândul, cu pasiune și dragoste la munca de culgere de texte și tehnoredactare, la cea religioasă pastorală și culturală.

Călduroase mulțumiri aduc acum tuturor membrilor Consiliului și Comitetului de administrație în frunte cu domnii și doamnele:

Dr. Napoleon Săvescu, Flaviu Rițiu, Mircea Ralee, Daniel Damian, Ion Dodiță, Constantin Buche, Grigore Sandul, Cristian Pascu, Mircea Ghiță, M.N. Rusu;

Claudia Damian, Eva Damian, Cornelia Grosaru, Mariana Plate, Mihaela Stan, Lucia Columb, Minerva Bucur Radu, Livia Dumitrescu, Constanța Boca, Coca Spiciuc, Florica Zisu, Toni Dincă, Nicole Smith, Maria Ralee, Victoria Plăvițu, Ileana Șofineț, Ana Karnianski, Valentina Ciaprazi, Florica Tomoiagă, care de asemenea au fost tot timpul alături de mine ajutând Biserica cu bani, muncă și timp, ori de câte ori a fost nevoie, iar acum, recent, mai ales cu prilejul revenirii noastre în lăcaul vechi din Astoria.

În sfârșit, vreau să menționez aici sprijinul semnificativ pe care l-am primit din partea presei locale, mă refer în special la ziarele *Meridianul Românesc* (Marius Badea, Lia Lungu, Gabi Kovacz), *Romanian Journal* (Vasile Bădăluță, John Predescu), *New York Magazin* (Grigore Culian), precum și ajutorul prețios material și moral primit de la toți credincioșii, prietenii și susținătorii Bisericii noastre care întotdeauna au avut un cuvânt bun de apreciere sau încurajare pentru tot ceea ce împreună am realizat până acum.

Intr-adevăr, toți cei menționați nominal sau colectiv au contribuit într-un fel sau altul, în mod pozitiv la formarea și întărirea acestei comunități, la atmosfera prietenească, familială, deschisă, încurajantă, primitoare ce o caracterizează, și care este evidentă cu prisosință la toate întrunirile noastre sociale sau culturale de orice fel, de la cafeaua și gustările oferite după Sf. Slujbă, până la sărbătorirea de mari evenimente culturale, și care au contribuit de asemenea la crearea atmosferei liturgice de aleasă înălțare și zidire duhovnicească ce caracterizează slujbele noastre.

Tuturor le doresc ca Milostivul Dumnezeu să-i răsplătească însutit pentru dragostea lor, cu sănătate și împlinirea celor ce le sunt de folos, pentru ca, pe mai departe, cu același entuziasm, împreună, ca într-o singură mare familie, să putem continua munca începută spre bucuria și folosul nostru și spre slava lui Dumnezeu.

*Pr. Prof. Dr. Theodor Damian*

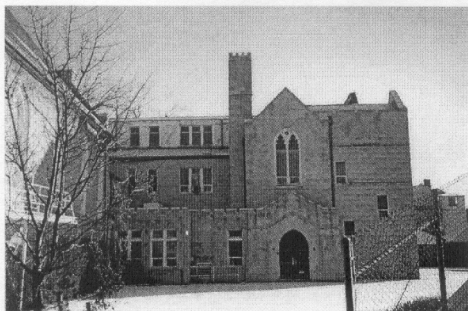
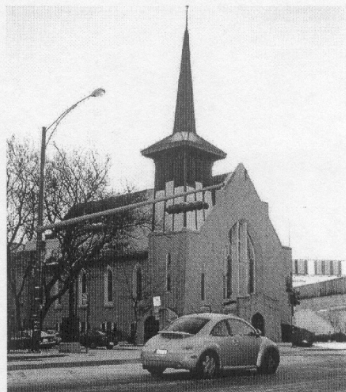
ARHIEPISCOPIA ORTODOXĂ ROMÂNĂ ÎN AMERICA SI CANADA  
THE ROMANIAN ORTHODOX ARCHDIOCESE IN AMERICA AND CANADA

*Înalt Prea Sfințitul Dr. Nicolae Condrea, Arhiepiscop*  
5206 W. Howard Ave., Skokie, IL 60077  
tel.: (847) 674-3900; fax: (847) 674-4110; e-mail: [archnicolae@aol.com](mailto:archnicolae@aol.com)

**Va rugăm, donați  
în vederea cumpărării și restaurării Catedralei  
și a noului Centru Românesc Eparhial**

10,000 Ctitori  
5,000 Binefăcători  
1,000 Donatori  
500 Susținători  
— Prieteni

Suma \_\_\_\_\_  
Nume \_\_\_\_\_  
Adresa \_\_\_\_\_  
Tel. \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_



Scrieți check-urile pe numele  
Romanian Orthodox Archdiocese.

Orice donație este apreciată  
în mod deosebit  
și este scutită de taxe.